31999L0015

KOMISJONI DIREKTIIV 1999/15/EÜ, 16. märts 1999, millega kohandatakse nõukogu mootorsõidukite ja nende haagiste suunatulelaternaid käsitlev direktiiv 76/759/EMÜ tehnika arenguga

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 6. veebruari 1970. aasta direktiivi 70/156/EMÜ mootorsõidukite ja nende haagiste tüübikinnitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, ([1]) viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 98/91/EÜ, ([2]) eriti selle artikli 13 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 27. juuni 1976. aasta direktiivi 76/759/EMÜ mootorsõidukite ja nende haagiste suunatulelaternaid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, ([3]) viimati muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisaktiga, eriti selle artiklit 10,

ning arvestades, et:

(1) direktiiv 76/759/EMÜ on üks mitmest üksikdirektiivist EÜ tüübikinnitusmenetluse kohta, mis kehtestati direktiiviga 70/156/EMÜ; sellest tulenevalt kohaldatakse direktiivi 70/156/EMÜ sätteid, mis kehtivad sõiduki süsteemide, osade ja eraldi seadmestike puhul, direktiivi 76/759/EMÜ suhtes;

(2) eelkõige nähakse direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõikes 4 ja artikli 4 lõikes 3 ette, et igale üksikdirektiivile peab olema lisatud direktiivi 70/156/EMÜ VI lisal põhinev teatis ning tüübikinnitustunnistus, et muuta tüübikinnitus elektrooniliseks; direktiivis 76/759/EMÜ ettenähtud tüübikinnitustunnistust tuleks sellele vastavalt muuta;

(3) menetlusi tuleks lihtsustada, et muudatuste tegemise korral säiliks direktiivi 70/156/EMÜ artikli 9 lõikes 2 ettenähtud võrdväärsus teatavate üksikdirektiivide ja ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni vastavate eeskirjade vahel; esmajärjekorras tuleks ristviiteid kasutades asendada direktiivis 76/759/EMÜ ettenähtud tehnilised nõuded ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni eeskirja nr 6 tehniliste nõuetega;

(4) on vaja tagada nõuete täitmine vastavalt nõukogu direktiivile 76/756/EMÜ, ([4]) viimati muudetud komisjoni direktiiviga 97/28/EÜ, ([5]) ning nõukogu direktiivile 76/761/EMÜ, ([6]) viimati muudetud komisjoni direktiiviga 1999/17/EÜ ([7]);

(5) käesolevas direktiivis ettenähtud meetmed on kooskõlas direktiiviga 70/156/EMÜ asutatud tehnika arengu kohandamise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 76/759/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Iga liikmesriik annab osa EÜ tüübikinnituse mis tahes suunatulelaterna tüübile, mis vastab asjakohastes lisades ettenähtud konstruktsiooni- ja katsetamisnõuetele."

([1]) EÜT L 42, 23.2.1970, lk 1.
([2]) EÜT L 11, 16.1.1999, lk 25.
([3]) EÜT L 262, 27.9.1976, lk 71.
([4]) EÜT L 262, 27.9.1976, lk 1.
([5]) EÜT L 171, 30.6.1997, lk 1.
([6]) EÜT L 262, 27.9.1976, lk 96.
([7]) EÜT L 97, 12.4.1999, lk 45.

2. Artikli 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

"Liikmesriigid annavad iga nende poolt artikli 1 kohaselt kinnitatud suunatulelaterna tüübi tootjale I lisa 3. liites esitatud näidisele vastava osa EÜ tüübikinnitusmärgi."

3. Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 4*

Liikmesriikide pädevad asutused teatavad üksteisele direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõikes 6 kindlaksmääratud korras igast käesoleva direktiivi kohasest tüübikinnituse andmisest, andmisest keeldumisest või tühistamisest."

4. Artikkel 9 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 9*

Käesolevas direktiivis tähendab "sõiduk" teedel kasutamiseks mõeldud, kerega või kereta, vähemalt neljarattalist mootorsõidukit, mille valmistajakiirus on üle 25 km/h, ja selle haagiseid, välja arvatud rööbastel liikuvad sõidukid, põllumajandus- ja metsatraktorid ning kõik liikurmasinad."

5. Lisad asendatakse käesoleva direktiivi lisas sisalduva tekstiga.

Artikkel 2

1. Alates 1. oktoobrist 1999 või juhul, kui artiklis 3 nimetatud tekstid avaldatakse pärast 1. aprilli 1999, siis kuus kuud pärast kõnealuste tekstide tegeliku avaldamise kuupäeva, ei tohi liikmesriigid suunatulelaternatega seotud põhjustel:

— keelduda sõiduki või suunatulelaterna tüübile EÜ tüübikinnituse või siseriikliku tüübikinnituse andmisest ega

— keelata sõidukite registreerimist, müüki, kasutuselevõtmist või kasutamist või suunatulelaternate kasutuselevõtmist, kui suunatulelaternad vastavad käesoleva direktiiviga muudetud direktiivi 76/759/EMÜ nõuetele ning on sõidukile paigaldatud direktiivis 76/756/EMÜ ettenähtud nõuete kohaselt.

2. Alates 1. aprillist 2000 liikmesriigid:

— ei anna EÜ tüübikinnitust ning

— võivad keelduda siseriikliku tüübikinnituse andmisest

mis tahes sõiduki tüübile suunatulelaternatega seotud põhjustel või mis tahes suunatulelaterna tüübile, kui käesoleva direktiiviga muudetud direktiivi 76/759/EMÜ nõuded ei ole täidetud.

3. Alates 1. aprillist 2001 rakendatakse käesoleva direktiiviga muudetud direktiivi 76/759/EMÜ suunatulelaternate kui seadme osadega seotud nõudeid direktiivi 70/156/EMÜ artikli 7 lõike 2 kohaldamisel.

4. Olenemata lõigetest 2 ja 3 jätkavad liikmesriigid suunatulelaternate varuosadega seotud EÜ tüübikinnituse andmist ning lubavad nende müüki ja kasutuselevõtmist direktiivi 76/759/EMÜ eelmiste versioonide kohaselt tingimusel, et suunatulelaternad:

— on mõeldud paigaldamiseks juba kasutuselolevatele sõidukitele ja

— need vastavad sõidukite esmakordsel registreerimisel kohaldatud direktiivi nõuetele.

Artikkel 3

ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni eeskirja nr 6 II lisa punktis 1 nimetatud lõigud ja lisad avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas* enne 1. aprilli 1999.

Artikkel 4

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid 1. oktoobriks 1999; kui artiklis 3 nimetatud tekstid avaldatakse pärast 1. aprilli 1999, siis täidavad liikmesriigid kõnealuse kohustuse kuus kuud pärast kõnealuste

tekstide tegeliku avaldamise kuupäeva. Liikmesriigid teatavad sel lest viivitamata komisjonile.

Nad kohaldavad kõnealuseid norme alates 1. oktoobrist 1999 või kuus kuud pärast artiklis 3 nimetatud tekstide tegeliku avaldamise kuupäeva juhul, kui nimetatud tekstid avaldatakse pärast 1. aprilli 1999.

Kui liikmesriigid kõnealused normid vastu võtavad, viidatakse nendes käesolevale direktiivile või lisatakse neile selline viide ametliku avaldamise korral. Sellise viitamise viisi sätestavad liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas vastu võetavate põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv jõustub 20. päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Artikkel 6

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 16. märts 1999

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Martin BANGEMANN

LISA

“LISADE LOETELU

I LISA: Tüübikinnitusega seotud rakendussätted

1. liide: Teatis
2. liide: Tüübikinnitustunnistus
3. liide: Osa EÜ tüübikinnitusmärgi näidised

II LISA: Tehnilised nõuded

I LISA

TÜÜBIKINNITUSEGA SEOTUD RAKENDUSSÄTTED

1. OSA EÜ TÜÜBIKINNITUSE TAOTLEMINE

1.1. Suunatulelaterna direktiivi 70/156/EMÜ artikli 3 lõike 4 kohase osa EÜ tüübikinnitustaotluse esitab tootja.

1.2. Teatise näidis on esitatud 1. liites.

1.3. Tüübikatsetuste tegemise eest vastutavale tehnilisele talitusele tuleb esitada:

1.3.1. kaks soovitatava laterna või soovitatavate laternatega varustatud näidist; mitteidentsete, kuid sümmeetriliste seadmete puhul, mille üks osa sobib paigaldamiseks sõiduki vasakule ning teine sõiduki paremale küljele, võivad kaks esitatud näidist olla identsed ning kohased paigaldamiseks ainult sõiduki paremale või vasakule küljele; 2.b kategooria suunatulelaterna puhul peab taotlusega kaasnema kaks valgustugevuse kaherežiimsust tagava süsteemi osade näidist.

2. MÄRGISED

2.1. Osa EÜ tüübikinnituseks esitatud seadmetel peab olema:

2.1.1. tootja kaubanimi või kaubamärk,

2.1.2. asendatavate valgusallikatega laternate puhul: ettenähtud hõõglambi tüüp (tüübid);

2.1.3. asendamatute valgusallikatega laternate puhul: nimipinge ja võimsus vattides.

2.2. Märgised peavad olema selgesti loetavad ja kustumatud ning kinnitatud seadme valgustavale pinnale või ühele valgustavatest pindadest. Sõidukile paigaldatud seadme märgised peavad olema väljastpoolt nähtavad.

2.3. Igal seadmel peab olema piisavalt ruumi osa tüübikinnitusmärgi jaoks. Kõnealune ruum märgitakse 1. liites nimetatud joonistele.

3. OSA EÜ TÜÜBIKINNITUSE ANDMINE

3.1. Kui asjaomased nõuded on täidetud, siis antakse EÜ tüübikinnitus direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõike 3 ja vajaduse korral artikli 4 lõike 4 kohaselt.

3.2. EÜ tüübikinnitustunnistuse näidis on esitatud 2. liites.

3.3. Igale tüübikinnitusega suunatulelaterna tüübile antakse direktiivi 70/156/EMÜ VII lisa kohane tüübikinnitusnumber. Üks ja sama liikmesriik ei anna sama numbrit teisele suunatulelaterna tüübile.

3.4. Kui osa EÜ tüübikinnitust taotletakse suunatulelaternast ja muudest laternatest koosnevale valgustus- ja valgussignaalseadme tüübile, siis võib seadmele anda ühise osa EÜ tüübikinnitusmärgi tingimusel, et suunatulelatern vastab käesoleva direktiivi nõuetele ning iga latern muudest laternatest, mis on selle valgustus- ja valgussignaalseadme osa, millele taotletakse osa EMÜ tüübikinnitust, vastab laterna suhtes kohaldatavas üksikdirektiivis ettenähtud nõuetele.

4. OSA EÜ TÜÜBIKINNITUSMÄRK

4.1. Peale punktis 2.1 nimetatud märgistuse peab igal käesoleva direktiivi kohaselt kinnitatud tüübile vastaval suunatulelaternal olema osa EÜ tüübikinnitusmärk.

4.2. Tüübikinnitusmärgil on:

4.2.1. e-tähte ümbritsev ristkülik, millele järgneb tüübikinnituse andnud liikmesriigi eraldusnumber või eraldustähed:

1 Saksamaa,
2 Prantsusmaa,
3 Itaalia,
4 Madalmaad,
5 Rootsi,
6 Belgia,
9 Hispaania,
11 Ühendkuningriik,
12 Austria,
13 Luksemburg,
17 Soome,
18 Taani,
21 Portugal,
23 Kreeka,
IRL Iirimaa;

4.2.2. direktiivi 70/156/EMÜ VII lisa punktis 4 esitatud tüübikinnitusnumbrile vastav baaskinnitusnumber, mis asub ristküliku lähedal ning mille ees on kaks numbrit tähistamaks EMÜ tüübikinnituse andmise kuupäeval direktiivis 76/759/EMÜ tehtud viimase olulise tehnilist laadi muudatuse järjekorranumbrit. Järjekorranumber käesolevas direktiivis on 01;

4.2.3. järgmised lisatähised:

4.2.3.1. üks või mitu järgmistest numbritest: 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 3, 4, 5 või 6 olenevalt sellest, kas seade kuulub ühte või mitmesse järgmistest kategooriatest: 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 3, 4, 5 või 6;

4.2.3.2. seadmete puhul, mis on paigaldatavad ainult sõiduki ühele küljele, seadme asetust näitav nool (nool suund on sõidukist eemale kategooriatesse 1, 1a, 1b, 2a ja 2b kuuluvate seadmete puhul ning sõiduki esiosa poole 3., 4., 5. ja 6. kategooria seadmete puhul). Peale selle peab 6. kategooria seadmetel olema märgis "R" või "L", mis tähistab vastavalt sõiduki paremat või vasakut külge;

4.2.3.3. seadmete puhul, mida saab kasutada üksiklaternana või kahe laternaga koosti osana, täiendav täht D lõikes 4.2.3.1 mainitud tähisest paremal.

4.3. Osa EÜ tüübikinnitusmärk kinnitatakse laterna klaasidele või ühele klaasidest nii, et see oleks kustumatu ja selgesti loetav ka siis, kui laternad on sõidukile paigaldatud.

4.4. Tüübikinnitusmärgi järjestus.

4.4.1. Sõltumatud laternad:

Osa EÜ tüübikinnitusmärgi näidised on esitatud 3. liite joonisel 1.

4.4.2. Grupeeritud, kombineeritud või vastastikku ühendatud laternad:

4.4.2.1. Ühise osa EÜ tüübikinnitusnumbri punkti 3.4 alusel väljastamise korral suunatulelaternast ja muudest laternatest koosnevale valgustus- ja valgussignaalseadme tüübile võib seadmele anda ühise osa EÜ tüübikinnitusmärgi, millel on:

4.4.2.1.1. e-tähte ümbritsev ristkülik, millele järgneb tüübikinnituse andnud liikmesriigi eraldusnumber või eraldustähed (vt punkti 4.2.1);

4.4.2.1.2. baaskinnitusnumber (vt punkti 4.2.2 esimese lause esimest poolt);

4.4.2.1.3. vajaduse korral asjakohane nool, kuivõrd see on vajalik laterna kui terviku monteerimisel.

4.4.2.2. Märgi asukoht ei ole grupeeritud, kombineeritud või vastastikku ühendatud laternate puhul oluline, kui:

4.4.2.2.1. märk on nähtav pärast laternate sõidukile paigaldamist;

4.4.2.2.2. ühtegi grupeeritud, kombineeritud või vastastikku ühendatud laternate valgust ülekandvat osa ei saa eemaldada, eemaldamata samaaegselt tüübikinnitusmärki.

4.4.2.3. Iga laterna tunnusmärk vastavalt osa EÜ tüübikinnituse andmise aluseks olnud direktiivile koos järjekorranumbriga (vt punkti 4.2.2 esimese lause teist poolt) ning vajaduse korral D-täht ning nõuetekohane nool märgitakse:

4.4.2.3.1. asjakohasele valgustavale pinnale või

4.4.2.3.2. laternate grupile sellisel viisil, et grupeeritud, kombineeritud või vastastikku ühendatud laternatest iga latern oleks selgesti kindlaksmääratav.

4.4.2.4. Kõnealuse märgi eri osade mõõtmed ei tohi olla väiksemad kui suurimad miinimummõõtmed, mis on üksikmärgistamiste puhul ette nähtud osa EÜ tüübikinnituse andmise aluseks olnud eri direktiivides.

4.4.2.5. Muude laternatega grupeeritud, kombineeritud või vastastikku ühendatud laterna osa tüübikinnitusmärgi näidised on esitatud 3. liite joonisel 2.

4.4.3. Muude laternatega vastastikku ühendatud laternate puhul, mille klaase saab kasutada ka muude esilaterna tüüpide juures:

4.4.3.1. kehtivad punktis 4.4.2 ettenähtud tingimused;

4.4.3.2. peale selle võivad samade laternaklaaside kasutamise puhul nendel klaasidel olla erinevad tüübikinnitusmärgid, mis vastavad esilaternate või laternate üksuste eri tüüpidele tingimusel, et ka esilaterna klaasidega lahutamatult ühendatud korpusel on osa punktis 2.3 kirjeldatud ruum ning tegelikule talitlusele vastavad tüübikinnitusmärgid;

4.4.3.3. kui eri tüüpi esilaternatel on ühine korpus, siis võivad korpusel olla erinevad tüübikinnitusmärgid.

4.4.3.4. Esilaternaga vastastikku ühendatud laternate osa EÜ tüübikinnitusmärgi näited on esitatud 3. liite joonisel 3.

5. TÜÜBI JA TÜÜBIKINNITUSE MUUDATUSED

5.1. Käesoleva direktiivi kohaselt kinnitatud tüübi muutmisel kohaldatakse direktiivi 70/156/EMÜ artikli 5 sätteid.

6. TOODETE VASTAVUS KINNITATUD TÜÜBILE

6.1. Üldjuhul võetakse toodangu vastavust tagavad meetmed direktiivi 70/156/EMÜ artiklis 10 ettenähtud korras.

6.2. Iga suunatulelatern peab vastama lõigetes 6 ja 8 (*) ettenähtud fotomeetrilistele ja kolorimeetrilistele tingimustele. Sellest olenemata võib seeriatootmisest juhuslikult valitud seadme minimaalse valgustugevuse (mõõdetuna punktis 7 (*) nimetatud standardhõõglambiga) nõudeid piirata igas asjakohases suunas kuni 80 % punktides 6.1 ja 6.2 (*) nimetatud miinimumväärtustest.

(*) Käesoleva direktiivi II lisa punktis 1 nimetatud dokumendid.

1. liide

Teatis nr ...

suunatulelaternate osa EÜ tüübikinnituse kohta

(Direktiiv 76/759/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga .../.../EÜ)

Järgmised andmed tuleb vajaduse korral esitada kolmes eksemplaris ning lisada sisu loetelu. Kõik asjakohases mõõtkavas ning piisava täpsusega joonised tuleb esitada formaadis A4 või kaustas formaadiga A4. Fotod (olemasolu korral) peavad sisaldama piisavalt täpset teavet.

Elektronjuhtimissüsteemide, osade või eraldi seadmestike puhul tuleb esitada nende toimimisega seotud teave.

0. ÜLDOSA

0.1. Kaubamärk (tootja kaubanimi): .....

0.2. Tüüp: .....

0.5. Tootja nimi ja aadress: .....

0.7. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja paigaldusviis: .....

0.8. Koostetehase aadress (koostetehaste aadressid): .....

1. SEADME KIRJELDUS

1.1. Seadme tüüp: .....

1.1.1. Seadme funktsioon/funktsioonid: .....

1.1.2. Seadme kategooria või klass: .....

1.1.3. Kiiratava või peegeldatava valguse värvus: .....

1.2. Piisavalt üksikasjalik joonis (üksikasjalikud joonised) seadme tüübi kindlaksmääramiseks, millel on kujutatud:

1.2.1. seadme sõidukile paigaldamise geomeetriline asetus (ei kehti tagumiste numbritulelaternate suhtes): .....

1.2.2. vaatlustelg, mis katsetustes võetakse nullteljeks (horisontaalnurk H = 0°, vertikaalnurk V = 0°), ning punkt, mis katsetustes võetakse nullkeskmeks (ei kehti valgust peegeldavate seadmete ja tagumiste numbritulelaternate suhtes): .....

1.2.3. osa EÜ tüübikinnitusmärgi eeldatav asend: .....

1.2.4. tagumiste numbritulelaternate puhul seadme paigaldamise geomeetriline asetus registreerimismärgi jaoks ettenähtud ruumi ning nõuetekohaselt valgustatud ala piirjoonte suhtes: .....

1.2.5. esilaternate ja eesmiste udutulelaternate puhul laternate eestvaade koos rihvelmustriga laternaklaasiga (olemasolu korral) ning ristlõige: .....

1.3. Lühike tehniline kirjeldus, milles (välja arvatud asendamatute valgusallikatega laternate puhul) esitatakse eelkõige vähemalt üks ettenähtud valgusallikate direktiivis 76/761/EMÜ sisalduvatest kategooriatest (ei kehti valgust peegeldavate seadmete suhtes): .....

1.4. Eriteave

1.4.1. Tagumiste numbritulelaternate puhul: kas seade on mõeldud laia / kõrge / laia ja kõrge registreerimismärgi valgustamiseks: .....

1.4.2. Esilaternate puhul:

1.4.2.1. kas esilatern on mõeldud nii lähi- kui kaugtule või nendest ainult ühe jaoks: .....

1.4.2.2. lähitule jaoks mõeldud esilaterna puhul: kas latern on mõeldud kasutamiseks nii parem- kui vasakpoolses liikluses või ainult parempoolses või ainult vasakpoolses liikluses: .....

1.4.2.3. kohaldatava peegeldiga varustatud esilaterna puhul: märgis, mis näitab esilaterna paigaldamise asendit (asendeid) maapinna ja sõiduki keskmise pikitasapinna suhtes, kui esilatern on mõeldud kasutamiseks ainult kõnealuses asendis (kõnealustes asendites): .....

1.4.3. Ääretulelaternate, piduritulelaternate ja suunatulelaternate puhul:

1.4.3.1. kas seadet saab kasutada ka koostis, milles on kaks sama kategooria laternat: .....

1.4.3.2. kaherežiimsete seadmete puhul (piduritulelaternad ja 2.b kategooria suunatulelaternad) järjestuse joonis ning kaherežiimsust tagava süsteemi karakteristikutega seotud nõuded: .....

1.4.4. Valgust peegeldavate seadmete puhul: tagasipeegeldava optilise osa materjalide tehniliste nõuete lühikirjeldus: .....

1.4.5. Tagurdustulelaternate puhul: kas seade on mõeldud sõidukile paigaldamiseks üksnes paarisseadme osana: .....

2. liide

NÄIDIS

[Suurim formaat: A4 (210 × 297 mm)]

EÜ TÜÜBIKINNITUSTUNNISTUS

Ametiasutuse tempel

Teave seoses

— tüübikinnitusega (1)

— tüübikinnituse laiendusega (1)

— tüübikinnituse andmisest keeldumisega (1)

— tüübikinnituse tühistamisega (1)

sõiduki / osa / eraldi seadmestiku (1) puhul, silmas pidades direktiivi …/…/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga …/…/EÜ

Tüübikinnitusnumber: .....

Laienduse põhjus: .....

I JAGU

0.1. Kaubamärk (tootja kaubanimi): .....

0.2. Tüüp: .....

0.3. Tüübi kindlaksmääramise andmed, kui need on märgitud sõidukile / osale / eraldi seadmestikule: (1) (2) .....

0.3.1. Kõnealuse märgistuse asukoht: .....

0.4. Sõiduki kategooria: (1) (3) .....

0.5. Tootja nimi ja aadress: .....

0.7. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis: .....

0.8. Koostetehase aadress (koostetehaste aadressid): .....

II JAGU

1. Lisateave (vajaduse korral): vt *addendum*

2. Katsetuste tegemise eest vastutav tehniline talitus: .....

3. Katsetuse aruanne: .....

4. Katsetuse aruande number: .....

5. Märkused (olemasolu korral): vt *addendum*

6. Koht: .....

7. Kuupäev: .....

8. Allkiri: .....

9. Käesolevale on lisatud tüübikinnitusasutuses asuva infopaketi indeks, mis on taotluse korral kättesaadav.

(1) Mittevajalik läbi kriipsutada.
(2) Tüübi kindlaksmääramise andmetes sisalduvad tunnusmärgid, mis ei ole asjakohase tüübikinnitustunnistusega hõlmatava sõiduki, osa või eraldi seadmestiku tüübi kirjeldamisel vajalikud, märgitakse dokumentides tähisega: "?"(nt ABC??123??).
(3) Nagu on määratletud direktiivi 70/156/EMÜ II A lisas.

EÜ tüübikinnitustunnistuse nr..... addendum,

milles käsitletakse valgustus- ja valgussignaalseadme osa tüübikinnitust, silmas pidades direktiivi (direktiive) 76/757/EMÜ, 76/758/EMÜ, 76/759/EMÜ, 76/760/EMÜ, 76/761/EMÜ, 76/762/EMÜ, 77/538/EMÜ, 77/539/EMÜ ja 77/540/EMÜ, (1) viimati muudetud direktiiviga (direktiividega) ...

1. **Lisateave**

1.1. Vajaduse korral märkida iga laterna kohta

1.1.1. Seadme (seadmete) kategooria (kategooriad): .....

1.1.2. Valgusallikate arv ja kategooria (ei kehti helkuri kohta): (2) .....

1.1.3. Kiiratava või peegeldatava valguse värvus: .....

1.1.4. Tüübikinnitus antud kasutamiseks ainult asendusosana juba kasutusoleva sõiduki puhul: jah/ei (1)

1.2. Eriteave seoses teatavat tüüpi valgustus- ja valgussignaalseadmetega

1.2.1. Helkurid: eraldi / koosti osa (1)

1.2.2. Tagumised numbritulelaternad: seade kõrge/laia märgi valgustamiseks (1)

1.2.3. Esilaternad: kohaldatava peegeldiga varustatud laternate puhul esilaterna paigaldamise asend (asendid) maapinna ja sõiduki keskmise pikitasapinna suhtes, kui esilatern on ettenähtud kasutamiseks ainult selles asendis (nendes asendites): .....

1.2.4. Tagurdustulelaternad: seade paigaldatakse sõidukile ainult paarisseadme osana: jah/ei (1)

5. **Märkused**

5.1. Joonised

5.1.1. Tagumised numbritulelaternad: lisatud joonis nr ..., millel on kujutatud seadme paigaldamise geomeetriline asetus registreerimismärgi ruumi ja nõuetekohaselt valgustatud ala piirjoonte suhtes;

5.1.2. helkurid: lisatud joonis nr...., millel on geomeetriliselt kujutatud seadme paigaldamisel ettenähtud asend;

5.1.3. Kõik valgustus- ja valgussignaalseadmed: lisatud joonis nr...., millel on geomeetriliselt kujutatud seadme sõidukile paigaldamise asend ning sõiduki nulltelg ja nullkese.

5.2. Esilaternad: tööasend katsetuse ajal (direktiivi 76/761/EMÜ I lisa punkt 5.2.3.9): .....

---

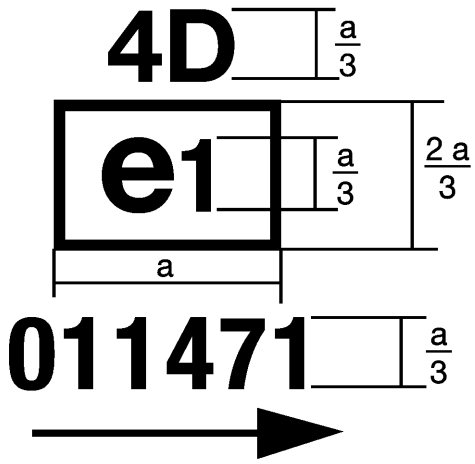
(1) Mittevajalik läbi kriipsutada.
(2) Asendamatute valgusallikatega laternate puhul märkida valgusallikate arv ja vattides võimsuse koguväärtus.

3. liide

OSA EÜ TÜÜBIKINNITUSMÄRGI NÄIDISED

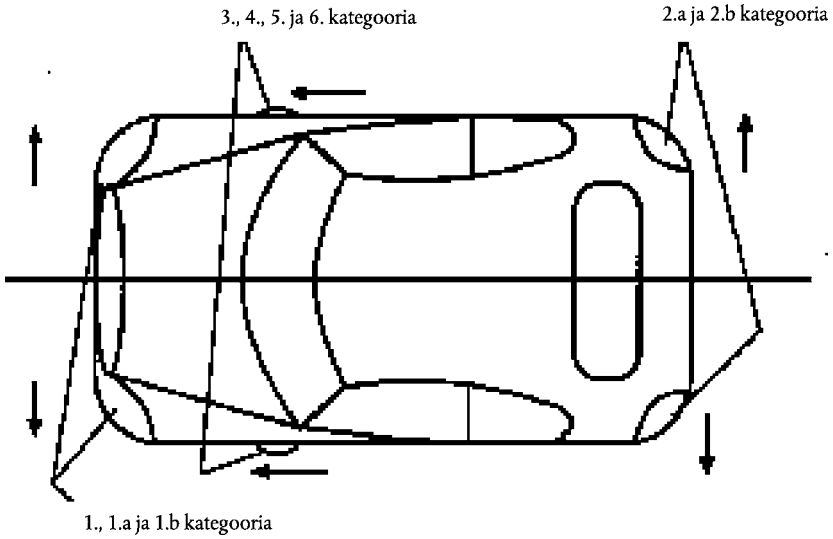
Joonis 1

a ≥ 5 mm



Osa EÜ tüübikinnitusmärgiga seade on 4. kategooria suunatulelatern, mis on tüübikinnituse saanud Saksamaal (e1) käesoleva direktiivi kohaselt (01) ning kannab baaskinnitusnumbrit 1471 ning seda võib kasutada ka kahest laternast koosnevas koostis. Nool on suunatud sõiduki esiosa poole.

Skeemil on kujutatud tüübikinnitusmärgil olevate noolte suund vastavalt seadme kategooriale:

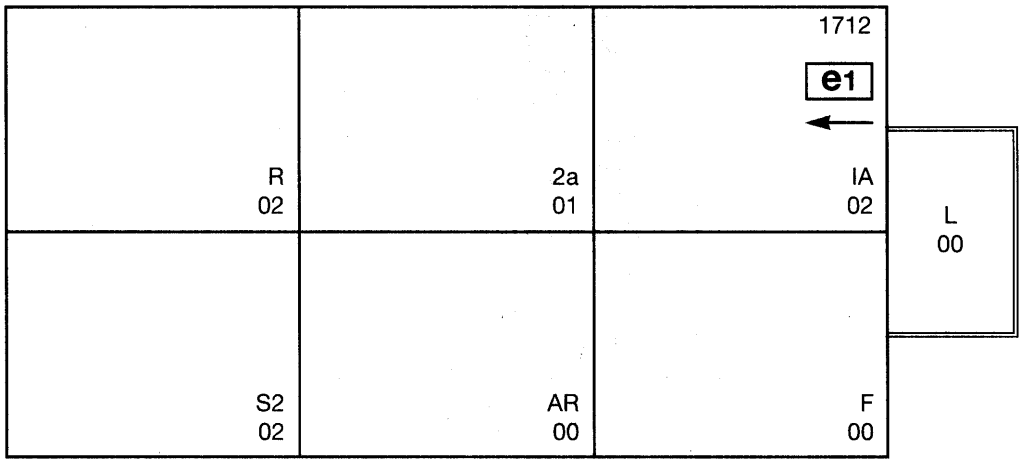


Joonis 2a

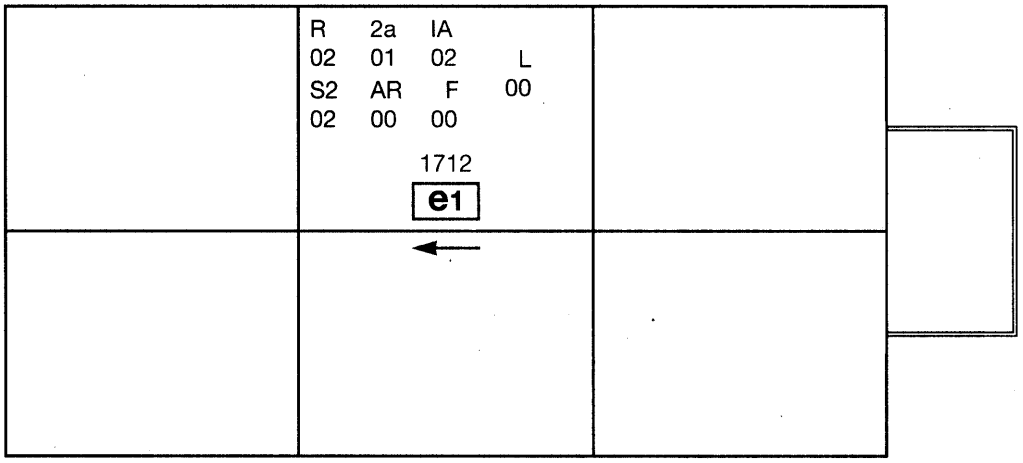
Lihtsustatud märgistamine grupeeritud, kombineeritud või vastastikku ühendatud laternate puhul, kui vähemalt kaks laternat moodustavad ühe ja sama koosti osa

(Vertikaal- ja horisontaaljooned esitavad skemaatiliselt valgussignaalseadme kuju. Neid ei loeta tüübikinnitusmärgi osadeks)

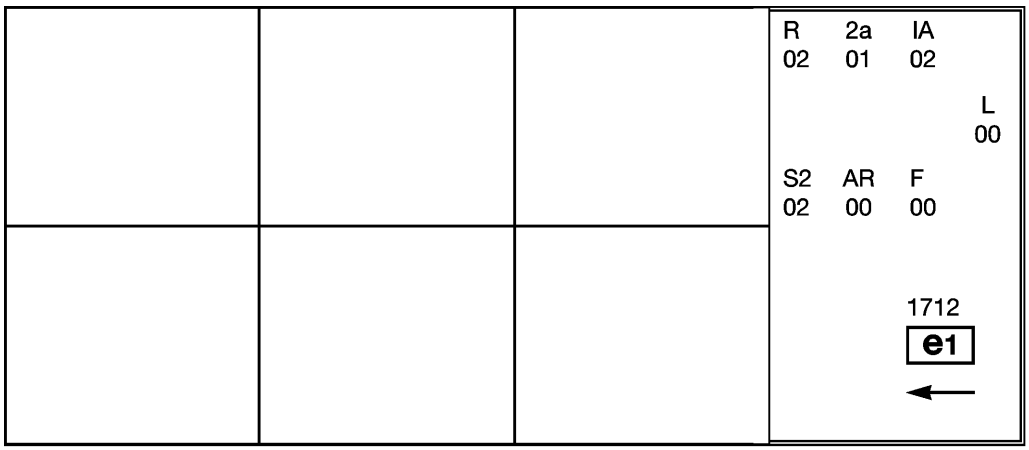
NÄIDIS A



NÄIDIS B



NÄIDIS C



Märkus: näidised A, B ja C on kolm tüübikinnitusmärgi näidet, mis kujutavad kolme võimalikku märgistamisviisi valgustus- ja valgussignaalseadme puhul, milles kaks või mitu laternat moodustavad ühe ja sama grupeeritud, kombineeritud või vastastikku ühendatud laternate üksuse osa. Kõnealused tüübikinnitusmärgid näitavad, et seade on tüübikinnituse saanud Saksamaal (e1) ning kannab baaskinnitusnumbrit 1712 ning seadme koosseisus on:

IA kategooria helkur, mis on tüübikinnituse saanud direktiivi 76/757/EMÜ kohaselt, järjekorranumber 02;

2.a kategooria tagumine suunatulelatern, mis on tüübikinnituse saanud direktiivi 76/759/EMÜ kohaselt, järjekorranumber 01;

punane tagumine ääretulelatern (R), mis on tüübikinnituse saanud direktiivi 76/758/EMÜ II lisa kohaselt, järjekorranumber 02;

tagumine udutulelatern (F), mis on tüübikinnituse saanud direktiivi 77/538/EMÜ kohaselt, järjekorranumber 00;

tagurdustulelatern (AR), mis on tüübikinnituse saanud direktiivi 77/539/EMÜ kohaselt, järjekorranumber 00;

kaherežiimne piduritulelatern (S2), mis on tüübikinnituse saanud direktiivi 76/758/EMÜ II lisa kohaselt, järjekorranumber 02;

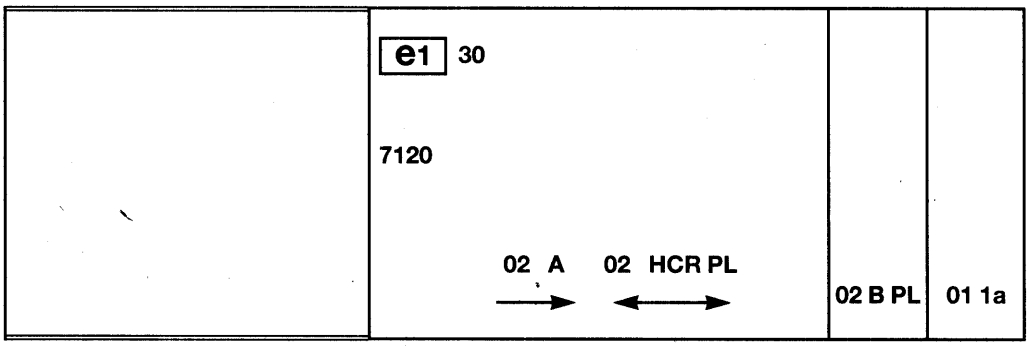
tagumine numbritulelatern (L), mis on tüübikinnituse saanud direktiivi 76/740/EMÜ kohaselt, järjekorranumber 00.

Joonis 2b

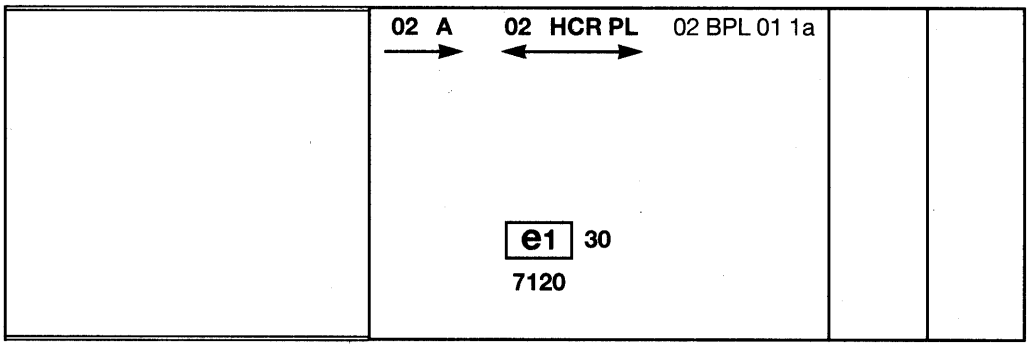
Lihtsustatud märgistamine grupeeritud, kombineeritud või vastastikku ühendatud laternate puhul, kui vähemalt kaks laternat moodustavad ühe ja sama koosti osa

(Vertikaal- ja horisontaaljooned esitavad skemaatiliselt valgussignaalseadme kuju. Neid ei loeta tüübikinnitusmärgi osadeks)

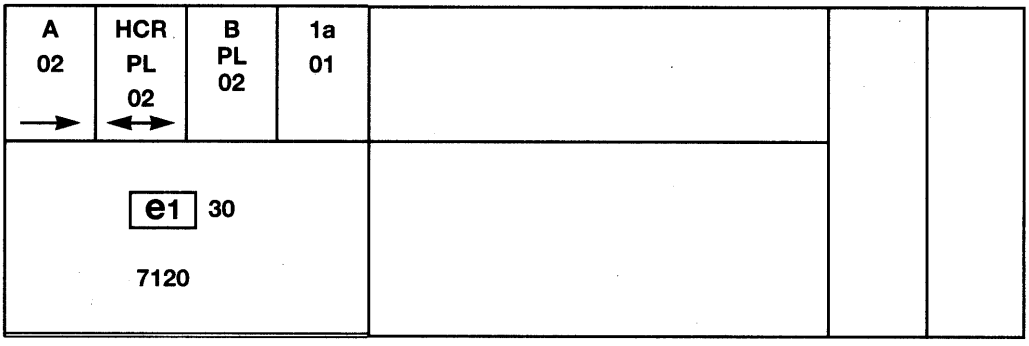
NÄIDIS A



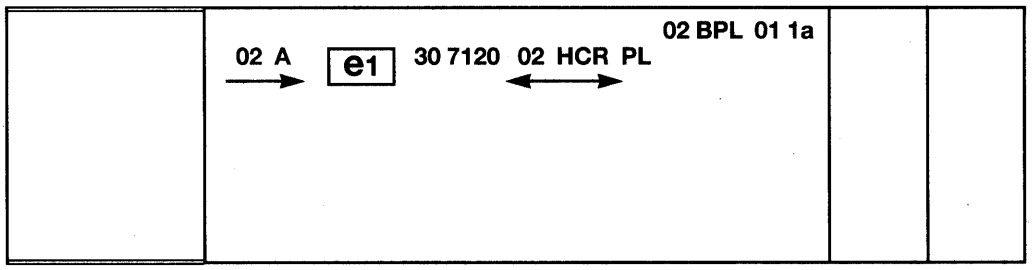
NÄIDIS B



NÄIDIS C



NÄIDIS D



Märkus: näidised A, B, C ja D on kolm tüübikinnitusmärgi näidet, mis kujutavad nelja võimalikku märgistamisviisi valgustus- ja valgussignaalseadme puhul, milles kaks või mitu laternat moodustavad ühe ja sama grupeeritud, kombineeritud või vastastikku ühendatud laternate üksuse osa. Need tüübikinnitusmärgid näitavad, et seade sai tüübikinnituse Saksamaal (e1) ning kannab baaskinnitusnumbrit 7120 ning selle koosseisus on:

eesmine ääretulelatern (A) kasutamiseks vasakpoolses liikluseks, mis on tüübikinnituse saanud direktiivi 76/758/EMÜ II lisa kohaselt, järjekorranumber 02;

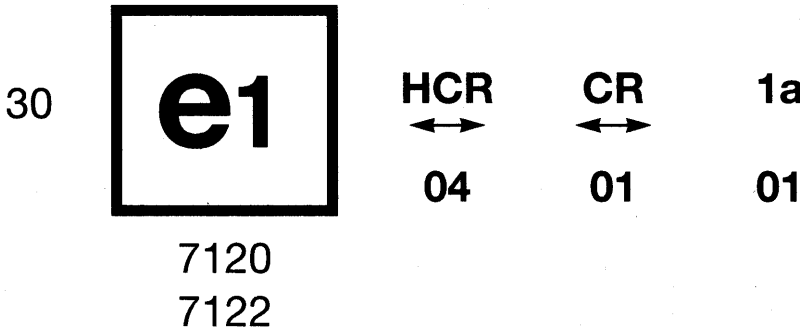
lähitulelatern (HCR) kasutamiseks parem- ja vasakpoolses liikluses ning kaugtulelatern maksimaalse valgustugevusega vahemikus 86 250–101 250 cd (tähistatud numbriga 30), mis on varustatud plastist laternaklaasiga (PL) ning tüübikinnituse saanud direktiivi 76/761/EMÜ V lisa kohaselt, järjekorranumber 02;

eesmine udutulelatern (B), mis on varustatud plastist laternaklaasiga (PL) ning tüübikinnituse saanud direktiivi 76/762/EMÜ, järjekorranumber 02;

1.a kategooria eesmine suunatulelatern, mis on tüübikinnituse saanud direktiivi 76/759/EMÜ kohaselt, järjekorranumber 01.

Joonis 3

Esitulelaternaga vastastikku ühendatud või grupeeritud latern



Näidises esitatakse selliste laternaklaaside märgistus, mis on mõeldud kasutamiseks eri tüüpi esilaternate puhul, nimelt:

kas:

lähitulelaterna puhul, mis on ette nähtud kasutamiseks mõlemas liiklussüsteemis, ning kaugtulelaterna puhul maksimaalse valgustugevusega vahemikus 86 250–101 250 cd (tähistatud numbriga 30), mis on tüübikinnituse saanud Saksamaal (e1) ning kannab baaskinnitusnumbrit 7120 direktiivi 76/761/EMÜ IV lisa kohaselt, järjekorranumber 04, ning mis on vastastikku ühendatud eesmise suunatulelaternaga, tüübikinnitatud direktiivi 76/759/EMÜ kohaselt, järjekorranumber 01,

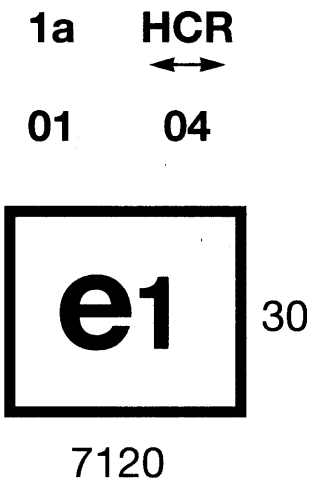
või

kaugtulelaterna ja lähitulelaterna puhul, mis on ette nähtud kasutamiseks mõlemas liiklussüsteemis ning tüübikinnituse saanud Saksamaal (e1) ning kannab baaskinnitusnumbrit 7120 direktiivi 76/761/EMÜ II lisa kohaselt, järjekorranumber 01, ning on vastastikku ühendatud eespool nimetatud eesmise suunatulelaternaga,

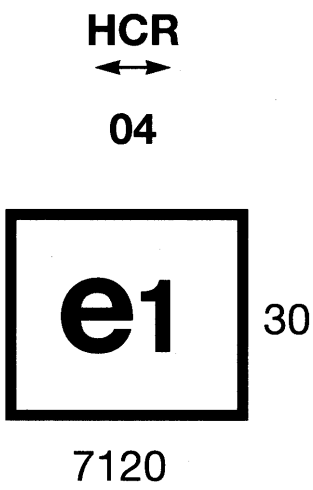
või

ühega eespool mainitud esilaternatest, mis on tüübikinnituse saanud üksiklaternana.

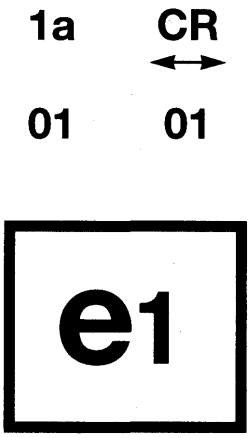
Esilaterna korpusel tohib olla ainult üks kehtiv tüübikinnitusnumber, näiteks:



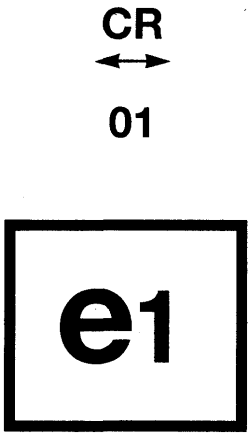
või



või



või



II LISA

TEHNILISED NÕUDED

1. Tehnilised nõuded vastavad ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni eeskirja nr 6 lõigetes 1 ja 5–8 ning 1., 4. ja 5. lisas ettenähtud tehnilistele nõuetele. Eeskiri koosneb järgmistest konsolideeritud dokumentidest:

   — 01-seeria muudatused, millesse on inkorporeeritud 01-seeria muudatuste 1.–5. täiendus ning mitmesugused parandused, ([1])

   — 01-seeria muudatuste 6. täiendus, ([2])

   — 01-seeria muudatuste 7. täiendus, ([3]).

   kuid:

1.1. viidet eeskirjale nr 48 tuleb mõista viitena direktiivile 76/756/EMÜ;

1.2. viidet eeskirjale nr 37 tuleb mõista viitena direktiivi 76/761/EMÜ VII lisale.”

([1]) E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 5/Rev. 2.

([2]) E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 5/Rev. 2/Amend. 1.

([3]) TRANS/WP. 29/518